



Informat

Revue hebdomadaire

Le vendredi 3 septembre 1999

APERÇU

◆ Les prix des produits industriels grimpent

De juin à juillet, les prix des produits industriels ont fait un bond de 1,2 %. En regard de juillet 1998, ils se sont accrus de 2,2 %, la plus forte variation annuelle depuis décembre 1995. Le prix des produits raffinés du pétrole a fortement augmenté.

◆ Le pétrole brut fait monter le prix des matières premières

Le prix plus élevé du pétrole brut a entraîné une hausse de 4,6 % du prix des matières premières en juillet. La baisse de la production de pétrole par l'OPEP et d'autres producteurs a eu une incidence majeure sur le prix cette année, qui s'est accru de 63,2 % depuis janvier.

◆ Les ventes des détaillants majeurs ne cessent de croître

Les détaillants majeurs ont vu leurs ventes augmenter de 5,1 % en mai et de 8,3 % en juin d'une année à l'autre.

◆ Les gains, les heures supplémentaires et les listes de paye ne varient pas

En juin, il y a eu peu de changement de la rémunération hebdomadaire moyenne, du nombre d'heures supplémentaires et du nombre de salariés inscrits sur les listes de paye par rapport à mai. La rémunération s'est accrue de moins de 1 % comparativement à juin 1998.

◆ Une autre baisse du nombre de bénéficiaires d'assurance-emploi

Le nombre de Canadiens recevant des prestations d'assurance-emploi a fléchi en juin de 1,8 %. Les demandes reçues ont également diminué, de même que le montant des prestations versées.

◆ Les revenus des agriculteurs continuent de décliner

Au cours des six premiers mois de 1999, les recettes monétaires agricoles ont chuté pour une troisième année d'affilée à la suite de la baisse des recettes provenant des cultures et du bétail.

◆ La hausse des frais de scolarité s'amenuise un peu

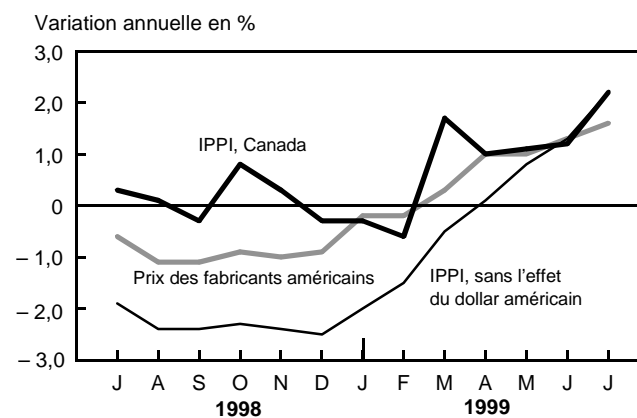
Pour l'année 1999-2000, les étudiants fréquentant l'université devront faire face à une autre hausse substantielle des frais de scolarité, même si le rythme d'augmentation de ces frais a diminué quelque peu.

Les prix des produits industriels grimpent

De juin à juillet, les prix des produits industriels ont fait un bond de 1,2 %. Ils étaient supérieurs de 2,2 % à leur niveau de juillet 1998. Il s'agit de la plus forte variation d'une année à l'autre depuis décembre 1995. Cette augmentation annuelle tient presque entièrement aux produits raffinés du pétrole et au bois de construction. En juillet, la hausse mensuelle de prix la plus marquée a été enregistrée pour les produits raffinés du pétrole. Le prix du bois de construction, des produits métalliques non ferreux et des véhicules automobiles exportés s'est aussi accru de façon importante. En juillet, le prix des produits industriels, sans les produits du pétrole et du charbon, a augmenté de 0,9 % et était de 1,2 % plus élevé qu'un an plus tôt.

À la mi-juillet, le dollar américain valait environ 1,48 \$ CAN, en hausse par rapport à son niveau de 1,46 \$ CAN atteint à la mi-juin. Cependant, la valeur du dollar américain était à peu près la même qu'un an plus tôt. Cela signifie que, en juillet, le taux de change Canada-États-Unis n'a presque pas eu d'effet sur la variation annuelle des prix des produits industriels canadiens. Il a toutefois contribué à la progression des prix d'un mois à l'autre. Si la valeur du dollar canadien par rapport au dollar américain était demeurée au niveau de juin, la variation mensuelle des prix aurait été de 0,9 % plutôt que de 1,2 %.

Prix des produits industriels



(suite à la page 2)



... Les prix des produits industriels grimpent

Le prix des produits raffinés du pétrole a bondi de 7,5 % en juillet par rapport à juin. En regard de juillet 1998, le prix était en hausse de 22,3 %. La hausse de juillet est survenue à la faveur d'une progression de 15,1 % du prix du pétrole brut au cours du mois.

Le prix du bois de construction s'est accru de 6,1 % par rapport à juin et de 28,1 % par rapport à juillet 1998. L'augmentation la plus forte a été observée en Colombie-Britannique, où les prix étaient en hausse de 6,1 % pour la pruche et le sapin, de 6,2 % pour le thuya géant de l'Ouest et de 4,3 % pour le sapin de Douglas. Les prix intérieurs du bois de construction ont monté de 5,6 %, tandis que les prix à l'exportation ont gagné 6,4 %.

En juillet, les hausses de prix les plus marquées parmi les produits de la première transformation des métaux non ferreux ont touché le cuivre (+ 26,2 %), l'aluminium (+ 5,1 %) et le nickel (+ 11,5 %). Parmi les autres hausses de prix figuraient celles du zinc raffiné (+ 10,9 %) et des produits du plomb de première transformation (+ 4,0 %). En juin, on avait observé un recul des prix de tous ces produits métalliques. D'une année à l'autre, les produits de la première transformation des métaux n'ont pas contribué à l'augmentation sur 12 mois de l'ensemble des prix industriels parce que, malgré des hausses pour les produits du nickel (+ 32,7 %) et les produits du cuivre et des alliages de cuivre (+ 3,7 %), les prix ont baissé pour les produits d'acier de première transformation (- 3,5 %) et les tuyaux et tubes en acier (- 4,3 %).

Quant au prix des véhicules automobiles, il a monté de 1,2 % en juillet. Le gros de cette augmentation s'explique par dépréciation du dollar canadien par rapport au dollar américain. En valeur, environ 90 % des véhicules automobiles construits au Canada sont exportés, surtout aux États-Unis. Les prix à l'exportation étaient en hausse de 1,4 % pour les automobiles et de 1,2 % pour les camions. Cependant, les prix intérieurs étaient en baisse de 0,3 % pour les automobiles et inchangés pour les camions. Le recul des prix des véhicules automobiles au Canada est survenu pendant que les constructeurs continuaient d'apporter de petits rajustements à leurs mesures incitatives à l'achat. Le prix des pièces de véhicules automobiles et celui d'autre matériel de transport ont également augmenté en juillet en raison de la variation mensuelle du taux de change entre le Canada et les États-Unis.

Aux États-Unis, les prix des industries manufacturières ont progressé dans l'ensemble de 0,3 % en juillet. D'une année à l'autre, ils se sont accrus de 1,6 %. Depuis novembre 1998, la variation sur 12 mois des prix des industries manufacturières aux États-Unis a augmenté, passant de - 1,0 % à + 1,6 %.

Données stockées dans CANSIM : matrices 1870 à 1878.

Le numéro de juillet 1999 d'Indices des prix de l'industrie (62-011-XPB, 22 \$ / 217 \$) paraîtra à la fin de septembre. Pour plus de renseignements, communiquez avec la Sous-section du service à la clientèle au (613) 951-3350 (télécopieur : (613) 951-1539; courriel : infounit@statcan.ca), Division des prix.

Le pétrole brut fait monter le prix des matières premières

Les fabricants ont payé en juillet 4,6 % de plus qu'en juin pour leurs matières premières. Cette hausse s'explique presque entièrement par le prix plus élevé du pétrole brut et des métaux non ferreux. Le prix du pétrole brut a augmenté constamment au cours des cinq derniers mois. En juillet, il a fait un bond de 15,1 % par rapport à juin. Sans les combustibles minéraux, composés à 90 % de pétrole brut, le prix des matières premières n'aurait progressé que de 0,7 % en juillet. La réduction de la production de pétrole par l'Organisation des pays exportateurs de pétrole (OPEP), qui est à la source d'environ un tiers de la production mondiale, et par d'autres producteurs a eu une incidence majeure sur le prix cette année, lequel s'est accru de 63,2 % depuis janvier. En juillet, il se situait presque au même point qu'en octobre 1997.

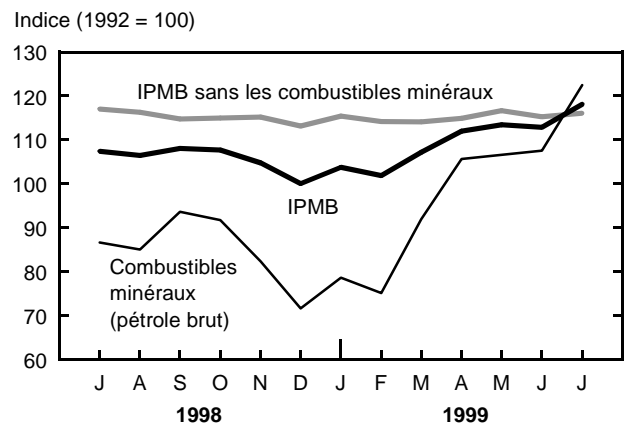
Le prix des matières premières était de 10,0 % plus élevé en juillet qu'un an plus tôt. Il s'agit de la plus forte hausse sur 12 mois en près de trois ans. L'élément qui a de loin le plus contribué à cette hausse a été le pétrole brut, dont le prix a grimpé de 45,3 % depuis juillet 1998. L'effet des combustibles minéraux a été encore plus prononcé dans la comparaison sur 12 mois, étant donné que le prix des matières premières aurait reculé de 0,8 % sans les combustibles minéraux.

Le prix des métaux non ferreux s'est renforcé de 9,8 % de juin à juillet, ce qui représente leur plus forte hausse mensuelle depuis 1981. Les concentrés de cuivre (+ 26,3 %), les concentrés de nickel (+ 12,3 %), les matériaux d'aluminium (+ 6,9 %) et les concentrés de zinc (+ 11,1 %) ont tous enregistré une hausse

Note aux lecteurs

L'Indice des prix des matières brutes (IPMB) est représentatif du prix payé par les fabricants canadiens pour les principales matières premières. Beaucoup de ces prix sont fixés sur le marché mondial. Contrairement à l'Indice des prix des produits industriels, l'IPMB comprend des biens qui ne sont pas produits au Canada.

Indice des prix des matières brutes



(suite à la page 3)

... Le pétrole brut fait monter le prix des matières premières

mensuelle de prix. La pression s'est accentuée sur le prix du cuivre en raison de la réduction récente de la production de ce métal, alors que celui du zinc a augmenté en raison de la faiblesse des stocks. Le prix de la plupart des métaux de base s'est accru récemment parce que les fonds spécialisés dans les contrats de marchandises ont souscrit à des contrats à terme en anticipation de la reprise économique en Asie. Le prix de l'or stagne parce que les grandes banques en vendent de plus en plus dans le monde.

Par rapport à juin, le prix des substances végétales a fléchi de 4,2 % en juillet. Le prix des céréales (- 5,6 %), des graines oléagineuses (- 7,3 %) et du café (- 5,0 %) a fléchi le plus. Comparativement à 12 mois plus tôt, le prix des substances végétales a chuté de 14,4 %, ce qui s'explique surtout par la baisse du prix des graines oléagineuses (- 23,4 %), du sucre non raffiné (- 31,9 %) et des céréales (- 11,5 %). Des récoltes exceptionnelles de maïs, de blé et de soya sont attendues aux États-Unis, après deux années tout aussi surabondantes. Les stocks de céréales et de graines oléagineuses sont par conséquent très élevés, ce qui entraîne la baisse des prix. Le prix du sucre non raffiné est très faible; la production devrait dépasser de 3,44 millions de tonnes métriques la consommation pour l'année commerciale 1998-1999. Par ailleurs, la demande de sucre a ralenti vu que la Russie, le plus gros importateur de sucre dans le

monde, a cessé d'acheter pour les prochains mois. La Russie avait acheté beaucoup de sucre avant l'échéance du 1^{er} août, date à laquelle des droits d'importation sur le sucre ont été imposés.

Le prix des animaux et des substances animales a baissé de 1,6 % de juin à juillet. Le prix plus faible des porcs (- 8,5 %) et des bovins (- 1,3 %) a été légèrement compensé par le prix plus élevé des poulets (+ 1,9 %). Le prix des porcs a faibli en raison de l'offre excédentaire d'animaux et de viande de porc congelée et du fait qu'on s'attendait à un repli de la demande. Les producteurs vendent maintenant des porcs pour éviter une baisse éventuelle du prix dans un proche avenir.

Le prix du bois n'a pas fluctué en juillet et la légère baisse du prix des billes a été contrebalancée par une hausse du prix de la pâte de bois. Comparativement à juillet 1998, le prix des billes a augmenté de 10,7 %, tandis que celui de la pâte de bois a fléchi de 1,7 % pendant la même période. L'exportation de billes semble intéresser de plus en plus d'exploitants puisque le volume des exportations a augmenté récemment.

Données stockées dans CANSIM : matrice 1879.

Le numéro de juillet 1999 d'Indices des prix de l'industrie (62-011-XPB, 22 \$ / 217 \$) paraîtra à la fin de septembre. Pour plus de renseignements, communiquez avec la Sous-section du service à la clientèle au (613) 951-3350 (télécopieur : (613) 951-1539; courriel : infounit@statcan.ca), Division des prix.

Les ventes des détaillants majeurs ne cessent de croître

D'une année à l'autre, les ventes des détaillants majeurs ont progressé de 5,1 % en mai et de 8,3 % en juin. À titre de comparaison, les ventes pour l'ensemble du commerce de détail, à l'exclusion de celles des concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs, ont augmenté de 3,0 % en mai et de 5,7 % en juin d'une année à l'autre. La hausse des ventes d'articles de santé et de soins personnels ainsi que celle des ventes de quincaillerie et de produits pour pelouse et jardin ont été vigoureuses pour chacun des mois, mais plus particulièrement en juin. (Les données présentées ici ne sont pas désaisonnalisées.)

Les ventes d'articles de santé et de soins personnels ont été supérieures de 13,3 % à celles de mai 1998. En juin, elles ont augmenté de 15,6 % comparativement à juin 1998. Pour les six premiers mois de 1999, les détaillants majeurs ont tiré profit de ventes totalisant 2 466 millions de dollars pour ces articles. Cela représente 16,2 % de plus que pour les six premiers mois de 1998. Cette gamme de produits représentait 7,6 % de tous les produits vendus par les détaillants majeurs au cours du premier semestre de 1999, en hausse de 6,9 % comparativement à la même période en 1998.

En mai, les consommateurs ont acheté pour 448 millions de dollars de quincaillerie et de produits pour pelouse et jardin chez les détaillants majeurs (+ 11,9 % par rapport à 12 mois plus tôt).

En juin, ils en ont acheté pour 362 millions de dollars (+ 22,8 %). Avril, mai et juin (particulièrement mai) sont traditionnellement des mois clés en ce qui concerne la vente de produits pour pelouse et jardin. Pour ces trois mois en 1999, les produits pour pelouse et jardin représentaient à eux seuls 67 % des ventes totales de la catégorie « quincaillerie et produits pour pelouse et jardin ». Les ventes de produits pour pelouse et jardin pour les mois d'avril, mai et juin ont augmenté de 19,0 % par rapport à la même période en 1998.

Les ventes de vêtements, de chaussures et d'accessoires ont aussi connu une bonne performance en juin, celles-ci s'étant accrues de 11,9 % par rapport à juin 1998. Les ventes de vêtements ont été bien meilleures dans les grands magasins ainsi que dans ceux de vêtements pour la famille et les enfants classifiés dans « autres magasins de vêtements » que dans les magasins plus spécialisés pour hommes ou pour femmes. En avril, la hausse des achats de vêtements, de chaussures et d'accessoires n'a augmenté que de 1,9 %. En mai, le rythme de croissance des ventes a atteint 4,8 %. En général, les vêtements, les chaussures et les accessoires représentent la deuxième part en importance de tous les produits offerts par les détaillants majeurs.

Pour des renseignements généraux ou pour obtenir des données, communiquez avec la Sous-section du service à la clientèle au 1 877 421-3067 (courriel : detailantsinfo@statcan.ca). Pour des renseignements analytiques, communiquez avec Janet Sear au (613) 951-5580, Division de la statistique du commerce.

(suite à la page 4)

... Les ventes des détaillants majeurs ne cessent de croître

Ventes des détaillants majeurs

Données non désaisonnalisées

	Mai 1998	Mai 1999	Mai 1998 à mai 1999	Juin 1998	Juin 1999	Juin 1998 à juin 1999
	Millions de dollars		Variation en %	Millions de dollars		Variation en %
Ensemble des marchandises	5 808	6 104	5,1	5 428	5 876	8,3
Aliments et boissons	2 104	2 149	2,2	1 968	2 039	3,6
Vêtements, chaussures et accessoires	1 187	1 244	4,8	1 053	1 178	11,9
Articles d'ameublement et appareils électronique	646	700	8,5	689	742	7,7
Articles de santé et de soins personnels	385	436	13,3	365	422	15,6
Articles et fournitures pour la maison	249	265	6,4	242	261	7,6
Articles de sport et de loisirs	251	269	7,3	253	280	10,7
Quincaillerie et produits pour pelouse et jardin	401	448	11,9	294	362	22,8
Autres biens et services	587	592	1,0	564	595	5,4

Les gains, les heures supplémentaires et les listes de paye ne varient pas

Pour l'ensemble des salariés, la rémunération hebdomadaire moyenne s'est établie à 609,89 \$ en juin, demeurant pratiquement inchangée par rapport à mai. Comparativement à juin 1998, la rémunération hebdomadaire a augmenté de moins de 1,0 %. Cette hausse s'inscrit dans le mouvement d'ascension modéré de la rémunération, dont le taux annuel de croissance a été inférieur à 2,0 % depuis juin 1997.

Durant la dernière année, la rémunération hebdomadaire moyenne des employés à salaire fixe s'est accrue de 1,8 %, alors que celle des salariés rémunérés à l'heure a augmenté de 0,4 %. Au cours de la même période, les employés de la catégorie « autres employés » ont vu leur rémunération hebdomadaire moyenne baisser de 5,5 %. Une grande partie de ce déclin est le résultat d'une baisse de la rémunération des employés rémunérés à la commission des secteurs des intermédiaires financiers et des assurances.

En moyenne, les salariés rémunérés à l'heure pour l'ensemble des secteurs ont travaillé 31,5 heures (incluant les heures supplémentaires) en juin, un chiffre pratiquement inchangé par rapport à celui de mai. La moyenne de leurs heures supplémentaires payées était aussi presque inchangée en regard de mai.

Le nombre de salariés inscrits sur les listes de paye n'a presque pas varié de mai à juin. La progression observée du côté du secteur des services aux entreprises a été contrebalancée par des baisses dans les secteurs des mines, du transport et de l'entreposage ainsi que dans celui de la construction.

Données stockées dans CANSIM : matrices 4285 à 4466, 9438 à 9452, 9639 à 9664 et 9899 à 9911.

Le numéro de juin 1999 de la publication **Emploi, gains et durée du travail** (72-002-XPB, 32 \$ / 320 \$) présente des données

Rémunération hebdomadaire moyenne selon le secteur d'activité, juin 1999

Données désaisonnalisées

	Dollars	Variation mensuelle en %	Variation annuelle en %
Ensemble des secteurs d'activité	609,89	0,1	0,7
Exploitation forestière et services forestiers	776,34	1,3	2,0
Mines, carrières et puits de pétrole	1 120,69	1,5	2,0
Industries manufacturières	752,63	-0,4	-1,4
Construction	693,19	-0,3	1,2
Transport et entreposage	742,53	0,1	0,7
Communications et autres services publics	817,14	0,0	0,9
Commerce de gros	663,13	-0,2	0,4
Commerce de détail	370,51	0,4	2,5
Intermédiaires financiers et assurances	824,35	2,2	2,0
Services immobiliers et bureaux d'assurances	644,50	-0,5	4,4
Services aux entreprises	702,80	1,0	1,9
Services d'enseignement et services connexes	657,54	0,0	-0,7
Services de santé et services sociaux	526,02	-0,1	1,3
Hébergement et restauration	233,39	0,5	2,3
Administration publique	745,51	0,4	0,1
Services divers	410,17	0,3	1,3

détaillées par secteur ainsi que d'autres indicateurs du marché du travail. Les moyennes annuelles pour 1998 sont maintenant disponibles sous divers supports. Il est également possible de commander des tableaux faits sur demande. Pour plus de renseignements, communiquez avec Jean Leduc au (613) 951-4090 (télécopieur : (613) 951-4087; courriel : labour@statcan.ca), Division de la statistique du travail.

Une autre baisse du nombre de bénéficiaires d'assurance-emploi

En juin, 512 050 Canadiens ont reçu des prestations ordinaires d'assurance-emploi, un nombre en baisse de 1,8 % par rapport à mai. Sept provinces et les territoires ont enregistré des baisses du nombre de bénéficiaires, tandis que l'Île-du-Prince-Édouard, le Nouveau-Brunswick et Terre-Neuve ont vu ce nombre s'accroître.

Les demandes reçues ont diminué de 11,1 % pour descendre à 204 900 en juin. Quant au montant des prestations ordinaires versées, il a reculé de 13,2 % pour se chiffrer à 605,8 millions de dollars.

Le nombre de bénéficiaires représente toutes les personnes qui reçoivent des prestations d'assurance-emploi durant la semaine comptant la 15^e journée du mois. Les prestations ordinaires versées représentent le montant total d'argent perçu durant tout le mois. Ces différentes périodes de référence doivent être prises en considération lorsque des comparaisons sont faites entre les séries.

La *Loi sur l'assurance-emploi* accorde aux provinces ou aux régions administratives de Développement des ressources humaines Canada une certaine autonomie dans l'application des procédures administratives touchant les demandes de renouvellement. Des procédures différentes d'une province ou d'une région à l'autre peuvent donc entraîner des mouvements dans les niveaux mensuels des demandes de renouvellement.

Bénéficiaires touchant des prestations ordinaires d'assurance-emploi, juin 1999

Données désaisonnalisées

	Nombre de bénéficiaires	Variation mensuelle en %	Variation annuelle en %
Canada	512 050	- 1,8	- 8,0
Terre-Neuve	34 640	1,0	10,1
Île-du-Prince-Édouard	8 340	2,2	- 8,9
Nouvelle-Écosse	26 890	- 0,2	- 11,5
Nouveau-Brunswick	34 520	1,1	- 7,7
Québec	175 850	- 0,4	- 10,2
Ontario	104 080	- 2,2	- 17,3
Manitoba	12 760	- 3,0	- 1,3
Saskatchewan	13 080	- 5,7	20,7
Alberta	37 420	- 10,5	19,5
Colombie-Britannique	63 860	- 3,3	- 6,4
Yukon	1 030	- 3,7	- 22,0
Territoires du Nord-Ouest et Nunavut	1 260	- 2,3	13,5

Données stockées dans CANSIM : matrices 26 (série 1,6), 5700 à 5717, 5735 et 5736.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Gilles Groleau au (613) 951-4090 (télécopieur : (613) 951-4087; courriel : labour@statcan.ca), Division de la statistique du travail.

Les revenus des agriculteurs continuent de décliner

Pour les six premiers mois de 1999, les recettes monétaires agricoles, ou revenus bruts, ont chuté pour la troisième année d'affilée. Elles ont régressé de 1,9 % par rapport à la première moitié de 1998 pour totaliser 14,4 milliards de dollars. Ce chiffre est toutefois de 2,3 % supérieur à la moyenne de 14,0 milliards de dollars établie pendant la période de cinq ans allant de 1994 à 1998. Le niveau record des recettes monétaires agricoles pour les six premiers mois d'une année, établi en 1996, se situe à 14,8 milliards de dollars.

Recettes monétaires agricoles

	Premier semestre de 1999	Variation en % par rapport au premier semestre de 1998
Canada	14 373	- 1,9
Terre-Neuve	37	8,8
Île-du-Prince-Édouard	192	12,3
Nouvelle-Écosse	166	0,0
Nouveau-Brunswick	169	9,0
Québec	2 452	4,1
Ontario	3 195	- 0,9
Manitoba	1 437	0,8
Saskatchewan	2 658	- 9,5
Alberta	3 097	- 5,0
Colombie-Britannique	969	4,0

Note : Les données peuvent ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement.

Note aux lecteurs

Les recettes monétaires agricoles mesurent le revenu brut des entreprises agricoles en dollars courants. Elles comprennent les ventes des productions végétales et animales (sauf les ventes entre les entreprises agricoles d'une même province) et les paiements effectués en vertu de programmes. Elles comprennent en outre les paiements de la Commission canadienne du blé et de l'Office de commercialisation des producteurs de blé de l'Ontario, ainsi que les recettes différées de la vente de céréales. Les recettes monétaires agricoles présentées ici ne sont pas directement comparables avec les données du Recensement de l'agriculture de 1996.

Les recettes provenant des cultures ont reculé de 5,1 % pour se fixer à 6,7 milliards de dollars. Cette somme est en baisse de 0,9 % par rapport à la moyenne établie durant les cinq années précédentes pour la même période. Les prix de la plupart des céréales et des graines oléagineuses ont chuté à leur plus bas niveau depuis 1994. Les recettes provenant du bétail ont fléchi de 0,9 % pour s'établir à 7,0 milliards de dollars, en raison surtout de la faiblesse du prix des porcs. En revanche, les recettes provenant du bétail pour la première moitié de 1999 étaient de 5,0 % supérieures à la moyenne établie durant les cinq années précédentes. Les paiements de programme ont atteint 679 millions de dollars, en hausse de 25,5 % par rapport à l'année précédente, le faible revenu agricole déclaré en 1998 ayant entraîné des paiements au chapitre du Compte de stabilisation du revenu net (CSRN).

(suite à la page 6)

... Les revenus des agriculteurs continuent de décliner

En ce qui touche les cultures, les recettes monétaires tirées du canola ont baissé de 27,4 % pour s'établir à 795 millions de dollars. Le recul des livraisons (- 15,6 %) et le fléchissement des prix (-14,1 %) étaient responsables de la baisse. Les recettes monétaires agricoles provenant du soya ont diminué de 33,1 % pour descendre à 240 millions de dollars, les livraisons et les prix ayant régressé de 16, 8 % et de 19,6 % respectivement. L'abondance des produits à base de graines oléagineuses sur le marché mondial a été la cause de la dégringolade des prix. Quant aux recettes tirées du blé durum, elles ont chuté de 26,4 % pour s'inscrire à 388 millions de dollars. Le recul des prix (- 38,4 %) a plus que neutralisé la hausse des livraisons (+ 22,9 %) puisque les agriculteurs ont mis sur le marché une récolte record. L'offre élevée de blé à l'échelle mondiale a continué d'exercer une pression à la baisse sur les prix. Dans le cas de l'orge, les recettes ont reculé de 27,7 %, pour s'établir à 250 millions de dollars, à la suite de la diminution des livraisons et des prix. Les recettes tirées de l'orge étaient de 40,1 % inférieures à la moyenne établie au cours des cinq années précédentes. L'abondance des céréales fourragères dans le monde, conséquence de récoltes surabondantes de maïs aux États-Unis, a exercé des pressions à la baisse sur les prix depuis trois ans.

Parmi les recettes monétaires qui ont augmenté figurent celles pour le maïs, qui ont progressé de 33,6 % pour totaliser 374 millions de dollars. Une récolte record de maïs a soutenu les livraisons (+ 62,5 %) qui ont plus que compensé une chute des

prix (- 17,8 %). Les recettes monétaires provenant de la pomme de terre, stimulées par la demande grandissante de frites congelées tant au Canada qu'aux États-Unis, se sont accrues de 12,7 % pour atteindre 384 millions de dollars; les prix ont augmenté de 13,7 %, alors que les livraisons ont reculé de 0,9 %.

Du côté du bétail, la faiblesse du prix des porcs a continué d'exercer une pression à la baisse sur les recettes au cours des six premiers mois de l'année. Les recettes monétaires des éleveurs de porcs se sont chiffrées à 1,1 milliard de dollars, en baisse de 9,9 % par rapport à la première moitié de 1998. Il s'agit de la plus forte diminution dans le domaine de la production animale. Les ventes de porcs ont augmenté de 11,9 %, tandis que les prix ont régressé de 19,4 %. Les analystes avaient prévu une diminution du troupeau de truies aux États-Unis au printemps. Étant donné que cette baisse n'a pas eu lieu, les prix sont restés à un niveau plus bas que prévu. Les recettes tirées des bovins et des veaux sont restées pratiquement inchangées à 2,7 milliards de dollars. Une réduction du nombre de bovins mis en vente a été neutralisée par la hausse des prix. Parallèlement, les secteurs assujettis à la gestion de l'offre ont profité d'un marché relativement stable et du faible niveau des coûts d'alimentation.

Données stockées dans CANSIM : matrices 3582 à 3592.

Le numéro de janvier à juin 1999 de *Recettes monétaires agricoles* (21-001-XIB, 15 \$/48 \$) paraîtra bientôt. Pour plus de renseignements, communiquez avec Estelle Perrault au (613) 951-2448 (estelle.perrault@statcan.ca), Division de l'agriculture.

La hausse des frais de scolarité s'amenuise un peu

Les étudiants qui fréquenteront l'université cet automne devront faire face à une autre hausse substantielle des frais de scolarité, même si le rythme d'augmentation de ces frais a diminué quelque peu. Pour les étudiants de premier cycle en arts, qui forment une grande proportion de l'effectif des universités, cela se traduit par une hausse de 7,1 % pour l'année universitaire 1999-2000. À titre de comparaison, les frais avaient augmenté de 9 % en moyenne au cours de chacune des cinq dernières années.

Les frais de scolarité ont monté en flèche durant la dernière décennie. Comme le financement gouvernemental a diminué en proportion des revenus de fonctionnement totaux des universités, les frais de scolarité payés par les étudiants sont devenus une source de revenus de plus en plus importante pour les universités canadiennes. Ainsi, de 1980-1981 à 1996-1997, les contributions gouvernementales sont passées de 74 % à près de 58 %, alors que les revenus tirés des frais de scolarité sont passés de 8 % à 16 %. Par conséquent, les frais de scolarité moyens au premier cycle en arts ont plus que doublé depuis 1990-1991 dans toutes les provinces à l'exception de l'Île-du-Prince-Édouard, du Nouveau-Brunswick et de la Colombie-Britannique. La plus forte hausse a eu lieu en Alberta, où la moyenne des frais a presque triplé, passant de 1 244 \$ à 3 658 \$.

À l'automne, les frais de scolarité augmenteront dans toutes les provinces, sauf en Colombie-Britannique et au Québec. La Colombie-Britannique a gelé les frais de scolarité dans les

Frais de scolarité moyens au premier cycle

	1998-1999	1999-2000	Variation annuelle en %
	\$		
Ensemble du premier cycle	3 155	3 433	8,8
Agriculture	3 183	3 364	5,7
Architecture	3 132	3 372	7,7
Art dentaire	5 576	7 377	32,3
Arts	3 156	3 379	7,1
Commerce	3 131	3 391	8,3
Droit	3 274	3 639	11,2
Économie domestique	3 031	3 260	7,6
Éducation	3 032	3 245	7,0
Génie	3 292	3 606	9,5
Médecine	4 930	5 699	15,6
Musique	3 096	3 299	6,6
Sciences	3 150	3 357	6,6
Cycles supérieurs	3 400	3 681	8,3

établissements publics pour une cinquième année consécutive. Dans les universités québécoises, les frais pour les résidents de la province se maintiendront à 1 668 \$. Cependant, depuis 1997-1998, les universités au Québec ont instauré une hausse de frais à l'intention des étudiants hors province, celle-ci étant de 10 % pour cet automne.

Les facultés de médecine et d'art dentaire sont les plus touchées par la hausse des frais prévue pour l'année universitaire 1999-2000.

(suite à la page 7)

... La hausse des frais de scolarité s'amenuise un peu

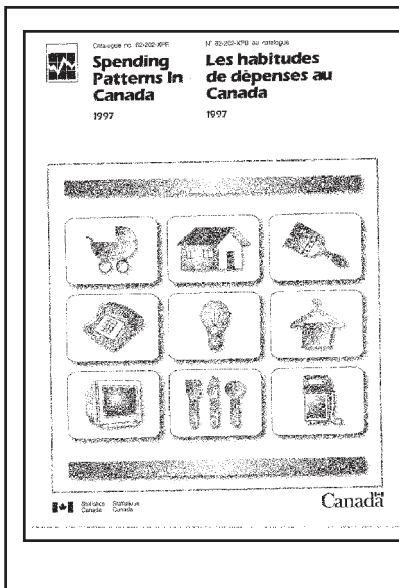
Ces programmes sont également les plus coûteux pour ce qui est des frais de scolarité moyens. En Ontario, les frais ont presque quadruplé pour les programmes d'art dentaire depuis 1995-1996, alors que les frais pour les programmes de médecine ont doublé ou même quadruplé selon les établissements. En 1998, l'Ontario a complètement déréglementé les frais pour les programmes professionnels tels la médecine, l'art dentaire ainsi que les écoles d'administration et de droit.

Les frais en médecine se sont fortement accrus ailleurs au pays, sauf au Québec, en Saskatchewan et en Colombie-Britannique, où ils sont demeurés stables au cours des cinq dernières années. La situation a été similaire pour les programmes d'art dentaire au Québec et en Colombie-Britannique. Cependant, en Saskatchewan, les frais en art dentaire ont augmenté de façon importante à cause d'inquiétudes concernant la disponibilité de financement adéquat.

Pour ce qui est des étudiants aux cycles supérieurs, ils paieront en moyenne 3 681 \$ en frais de scolarité cet automne, une somme en hausse de 8,3 % par rapport à l'année dernière, et ce même si plusieurs universités ont stabilisé les frais aux cycles supérieurs ou ont imposé des hausses relativement faibles pour l'année 1999-2000. Quelques universités ont également maintenu ou abaissé les frais de scolarité pour les étudiants étrangers. Certaines universités veulent ainsi améliorer leur position concurrentielle en tentant d'attirer plus d'étudiants des cycles supérieurs et d'étudiants étrangers.

Des renseignements sont également disponibles sur les frais supplémentaires et le coût de subsistance sur le campus. Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec Daniel Perrier au (613) 951-1503 (courriel : perrdan@statcan.ca). Pour des renseignements analytiques, communiquez avec Brigitte Bouchard au (613) 951-9167 (courriel : boucbri@statcan.ca), Centre des statistiques sur l'éducation.

Nouveautés de Statistique Canada



Les habitudes de dépenses au Canada 1997

La publication *Les habitudes de dépenses au Canada* permet d'en savoir davantage sur la manière dont les ménages canadiens dépensent leur argent, de savoir si les ménages dans les différentes parties du pays dépensent de façon différente et ce qui en est des divers types de ménages : par exemple, les ménages monoparentaux, ceux de personnes âgées ou ceux à revenu élevé.

Cette publication présente des points saillants statistiques et des tableaux clés tirés de la première Enquête sur les dépenses des ménages. L'enquête recueille des renseignements sur les dépenses engagées par les ménages et les familles au Canada pour acquérir une grande diversité de produits et services, des aliments aux communications, en passant par les soins de santé et les dons de bienfaisance.

*La publication **Les habitudes de dépenses au Canada, 1997** (version imprimée : 62-202-XPB, 45 \$; version sur Internet : 62-202-XIB, 34 \$) est maintenant en vente. Pour plus de renseignements, communiquez avec le Service à la clientèle au (613) 951-7355 ou composez sans frais le 1 888 297-7355 (télécopieur : 613-951-3012; courriel : revenu@statcan.ca), Division de la statistique du revenu.*

Aide juridique : une description des opérations Mars 1999

L'aide juridique : une description des opérations décrit la structure et l'administration des services provinciaux d'aide juridique au Canada et comprend des renseignements sur les lois, l'organisation, le niveau de service, les critères d'admissibilité, les avocats nommés d'office et les tarifs. Des listes de personnes-ressources et de bureaux d'aide juridique sont également fournies.

*La publication **L'aide juridique : une description des opérations** (disquette : 85-217-XDB, 35 \$; version sur Internet : 85-217-XIB, 30 \$) est maintenant en vente. Pour plus de renseignements, communiquez avec le Service à la clientèle au (613) 951-9023 ou composez sans frais le 1 800 387-2231, Centre canadien de la statistique juridique.*

Nouveautés de Statistique Canada — fin

Faible revenu après impôt et mesures de faible revenu

1997

Les statistiques sur le faible revenu après impôt provenant de l'Enquête sur les finances des consommateurs de 1998 sont maintenant disponibles dans *Faible revenu après impôt, 1997*. Cette publication présente les taux, les nombres estimatifs et la répartition des personnes et des familles à faible revenu après impôt pour 1997. Elle renferme également des tableaux chronologiques fondés sur l'utilisation de deux mesures de rechange au traditionnel seuil de faible revenu (SFR) avant impôt.

Les données basées sur les mesures de faible revenu (MFR) avant impôt sont publiées dans *Les mesures de faible revenu, 1997*. Cette publication présente les taux, les chiffres estimatifs et les répartitions des personnes et des familles à faible revenu, ainsi que certains tableaux chronologiques basés sur des mesures de faible revenu.

Enfin, des tableaux chronologiques des mesures de rechange pour mesurer la taille, l'incidence et la composition de la population à faible revenu pour les années 1980 à 1997 figurent dans *Les mesures de faible revenu, les seuils de faible revenu après impôt et les mesures de faible revenu après impôt*.

Les trois publications *Faible revenu après impôt, 1997* (13-592-XIB, 30 \$), *Les mesures de faible revenu, 1997* (13-582-XIB, 23 \$) et *Les mesures de faible revenu, les seuils de faible revenu après impôt et les mesures de faible revenu après impôt* (13F0019XIB, gratuit) sont maintenant disponibles. Pour plus de renseignements, communiquez avec les Services à la clientèle au (613) 951-7355 (télécopieur : (613) 951-3012; courriel : revenu@statcan.ca) ou composez sans frais le 1 888 297-7355, Division de la statistique du revenu.

Vue d'ensemble des revenus agricoles, fermes laitières

1996

Le quatrième bulletin de la série intitulée *Vue d'ensemble des revenus agricoles*, qui est publiée par Statistique Canada et Agriculture et Agroalimentaire Canada, vient de paraître. Ce bulletin fournit une analyse détaillée des fermes laitières. L'analyse porte notamment sur les revenus, les dépenses et le bénéfice net d'exploitation avant amortissement selon la catégorie de revenu et la province. On y trouve également de l'information sur la concentration et la spécialisation de la production ainsi que sur les caractéristiques physiques des fermes laitières par catégorie de revenu.

La série *Vue d'ensemble des revenus agricoles* entend offrir aux lecteurs de l'information et des analyses en matière de finances agricoles qui sont fondées sur des données tirées du Programme des données fiscales et d'autres enquêtes agricoles.

Le bulletin *Vue d'ensemble des revenus agricoles, fermes laitières*, vol. 1, n° 4 (21-005-XIF, gratuit) est maintenant offert sur le site Web de Statistique Canada à l'adresse www.statcan.ca, sous « Produits et services » puis « Publications téléchargeables (gratuites) ». Pour plus de renseignements, communiquez avec Lina Di Piéto au (613) 951-3171 ou au 1 800 465-1991 (télécopieur : (613) 951-3868) ou avec Alain Bertrand au (613) 951-5027, Division de l'agriculture.

Profils des régions postales

1997

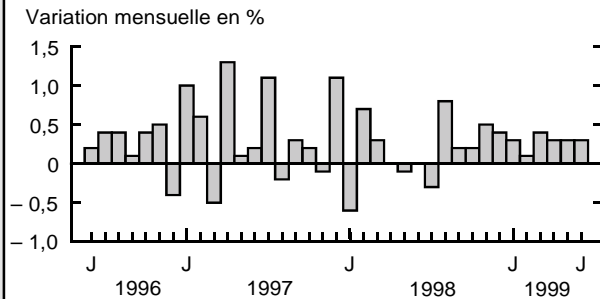
Les *Profils des régions postales* constituent une banque de données offrant des renseignements sur plus de 5 000 collectivités au pays. Tirées des déclarations de revenus de 1997 remplies au printemps de 1998, ces données sont idéales pour appuyer les analyses de politiques puisqu'elles dressent un portrait détaillé des collectivités. Des règles de confidentialité rigoureuses assurent le parfait anonymat des déclarants et des familles.

Les profils contiennent des données réparties en cinq tableaux : déclarants et dépendants, certaines sources de revenus des particuliers, participation à la population active, dépendance économique envers les paiements de transfert et caractéristiques des familles. Les données de chaque collectivité peuvent être comparées aux données provinciales ou nationales et peuvent être utilisées pour évaluer les tendances des quatre dernières années.

Pour commander les *Profils des régions postales, 1997* ou pour plus de renseignements, communiquez avec le Service à la clientèle au (613) 951-9720 (télécopieur : (613) 951-4745; courriel : saadinfo@statcan.ca), Division des données régionales et administratives.

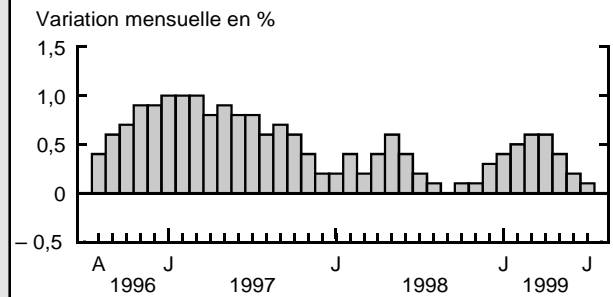
Tendances actuelles

Produit intérieur brut



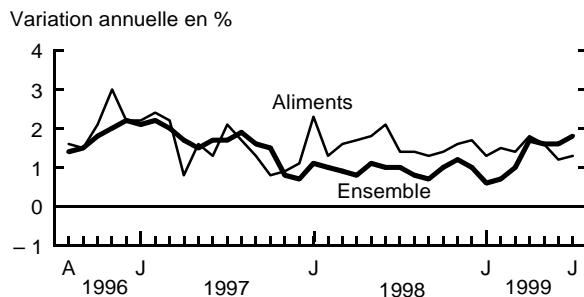
L'activité économique a continué de progresser en juin (+ 0,3 %). Cette hausse mensuelle représente la onzième progression d'affilée et couronne la plus longue série d'augmentations enregistrée depuis plus de 10 ans.

Indice composite



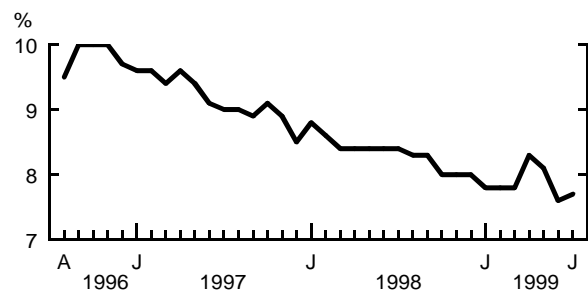
L'indicateur avancé a ralenti sa croissance en juillet, progressant de 0,1 %. Il s'agit de son plus faible taux de croissance depuis novembre dernier.

Indice des prix à la consommation



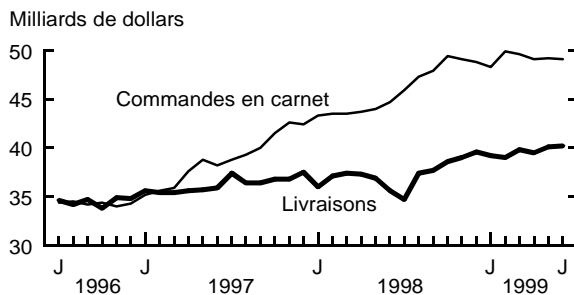
Les consommateurs ont versé 1,8 % de plus pour l'achat de biens et de services en juillet 1999, comparativement au même mois de l'année précédente. Le prix des aliments s'est accru de 1,3 %.

Taux de chômage



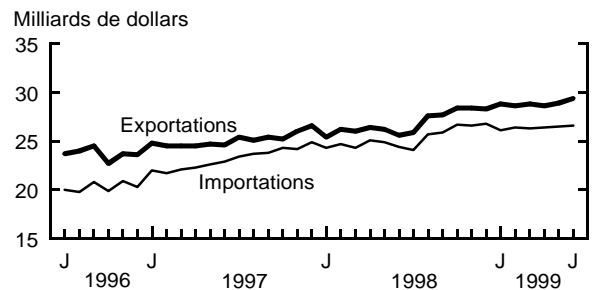
En juillet, une augmentation du nombre de personnes à la recherche d'un emploi, en particulier chez les jeunes, a entraîné une légère hausse du taux de chômage de 0,1 point, qui s'est fixé à 7,7 %.

Fabrication



Les livraisons des fabricants ont augmenté de 0,4 % en juin, pour s'établir à 40,2 milliards de dollars. La valeur des commandes en carnet a diminué de 0,2 %, pour se fixer à 49,1 milliards de dollars.

Commerce des marchandises



En juin, les exportations de marchandises se sont accrues de 1,9 %, pour s'inscrire à 29,4 milliards de dollars. Les importations n'ont progressé que de 0,3 %, pour s'établir à 26,6 milliards de dollars.

Note : Tous les chiffres sont désaisonnalisés à l'exception de l'Indice des prix à la consommation.

Dernières statistiques

	Période	Niveau	Variation (période précédente)	Variation (année précédente)
GÉNÉRAL				
Produit intérieur brut (milliards de dollars de 1992)	juin*	741,2	0,3 %	3,6 %
Indice composite (1981 = 100)	juillet	215,0	0,1 %	3,8 %
Bénéfices d'exploitation des sociétés (milliards de dollars)	1 ^{er} trim. de 1999	36,3	4,7 %	..
Taux d'utilisation de la capacité industrielle (%)	1 ^{er} trim. de 1999	83,1	0,5 †	-0,3 †
DEMANDE INTÉRIEURE				
Ventes au détail (milliards de dollars)	juin	21,4	0,3 %	5,2 %
Ventes de véhicules automobiles neufs (milliers d'unités)	juin	125,0	0,6 %	1,8 %
Ventes en gros (milliards de dollars)	juin	29,8	0,0 %	7,7 %
EMPLOI				
Personnes occupées (millions)	juillet	14,68	0,3 %	2,7 %
Taux de chômage (%)	juillet	7,7	0,1 †	-0,7 †
Taux d'activité (%)	juillet	65,4	0,1 †	0,4 †
Rémunération hebdomadaire moyenne (dollars)	juin*	609,89	0,1 %	0,7 %
Indice de l'offre d'emploi (1996 = 100)	juillet	160	0,6 %	11,9 %
COMMERCE INTERNATIONAL				
Exportations de marchandises (milliards de dollars)	juin	29,4	1,9 %	14,9 %
Importations de marchandises (milliards de dollars)	juin	26,6	0,3 %	9,0 %
Balance commerciale (tous les chiffres sont en milliards de dollars)	juin	2,8	0,4	1,6
FABRICATION				
Livraisons (milliards de dollars)	juin	40,3	0,4 %	13,1 %
Nouvelles commandes (milliards de dollars)	juin	40,1	-0,1 %	10,4 %
Commandes en carnet (milliards de dollars)	juin	49,1	-0,2 %	9,8 %
Ratio des stocks aux livraisons	juin	1,26	0,00	-0,12
PRIX				
Indice des prix à la consommation (1992 = 100)	juillet	110,8	0,3 %	1,8 %
Indice des prix des produits industriels (1992 = 100)	juillet*	122,1	1,2 %	2,2 %
Indice des prix des matières brutes (1992 = 100)	juillet*	118,1	4,6 %	10,0 %
Indice des prix des logements neufs (1992 = 100)	juin	100,6	0,0 %	0,5 %

Note : Tous les chiffres sont désaisonnalisés à l'exception des indices de prix.

*Nouveau cette semaine.

† Points de pourcentage.

.. Nombre non disponible en raison du remaniement de l'enquête.

Infomat

Bulletin hebdomadaire

Publié par la Division des communications de Statistique Canada.
Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, Ottawa (Ontario), K1A 0T6.

Rédactrice : Caroline Olivier, (613) 951-1189; olivcar@statcan.ca.
Chef, Diffusion officielle : Chantal Prévost, (613) 951-1088;
prevcha@statcan.ca.

Prix au numéro : version imprimée, 4 \$; version sur Internet, 3 \$. Abonnement annuel : version imprimée, 145 \$; version sur Internet, 109 \$. Les prix pour l'extérieur du Canada sont les mêmes, mais ils sont exprimés en dollars américains. Les prix n'incluent pas les taxes de vente.

Abonnements : Envoyez un mandat postal ou un chèque à l'ordre du Receveur général du Canada, Statistique Canada, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario), K1A 0T6, ou commandez par téléphone : au Canada et à l'extérieur du Canada, composez le (613) 951-7277 ou le 1 800 700-1033.

La diffusion (officielle) de toute information statistique produite par Statistique Canada se fait d'abord dans *Le Quotidien* (www.statcan.ca), qui est disponible dès 8 h 30. *Le Quotidien* présente les faits saillants de nouvelles diffusions de données, de même que les sources, les liens et le nom de personnes-ressources avec qui communiquer pour obtenir de l'information supplémentaire. Il comprend également les calendriers des principaux communiqués à venir et annonce les nouveaux produits et services de Statistique Canada.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada.
© Ministre de l'Industrie, 1999. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), Canada, K1A 0T6.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'« American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials », ANSI Z39.48 – 1984.



Publications parues du 26 août au 1^{er} septembre 1999

Division / Titre de la publication	Période	Numéro au catalogue	Prix : Numéro / Abonnement	
			Canada (\$ CAN)	À l'extérieur du Canada (\$ US)
AGRICULTURE				
La revue laitière	2 ^e trim. de 1999			
Internet		23-001-XIB	27 / 89	--
Papier		23-001-XPB	36 / 119	36 / 119
Série de rapports sur les grandes cultures : estimation de la production des principales grandes cultures, Canada, vol. 78, n ^o 5	au 31 juillet 1999	22-002-XPB	15 / 88	15 / 88
Statistiques économiques agricoles (mises à jour)	juin 1999	21-603-UPF	26 / 52	26 / 52
ANALYSE DES ENQUÊTES SUR LE TRAVAIL ET LES MÉNAGES				
L'emploi et le revenu en perspective	automne 1999	75-001-XPB	18 / 58	18 / 58
BALANCE DES PAIEMENTS ET FLUX FINANCIERS				
Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières	juin 1999	67-002-XIB	14 / 132	--
CENTRE CANADIEN DE LA STATISTIQUE JURIDIQUE				
L'aide juridique au Canada : une description des opérations	mars 1999	85-217-XIB	30	--
COMMERCE INTERNATIONAL				
Importations par pays	janvier à juin 1999			
Microfiche		65-006-XMB	62 / 206	62 / 206
Papier		65-006-XPB	124 / 412	124 / 412
FABRICATION, CONSTRUCTION ET ÉNERGIE				
Approvisionnement et disposition du pétrole brut et du gaz naturel	mai 1999	26-006-XPB	19 / 186	19 / 186
Bulletin trimestriel, disponibilité et écoulement d'énergie au Canada	3 ^e trim. de 1998	57-003-XPB	43 / 141	43 / 141
Contreplaqués de construction	juin 1999	35-001-XIB	5 / 47	--
Guide statistique de l'énergie	août 1999			
Disquette		57-601-XDF	284	284
Papier		57-601-UPB	387	387
Laine minérale y compris les isolants en fibre de verre	juillet 1999	44-004-XIB	5 / 47	--
Lampes électriques, ampoules et tubes	juillet 1999	43-009-XIB	5 / 47	--
Papier-toiture asphalté	juillet 1999	45-001-XIB	5 / 47	--
Production et disposition des produits du tabac	juillet 1999	32-022-XIB	5 / 47	--
Scieries et ateliers de rabotage	juin 1999	35-003-XIB	9 / 86	--
Statistiques de bois à pâte et de déchets de bois	juin 1999	25-001-XIB	6 / 55	--
Transport et distribution du gaz naturel	mai 1999	55-002-XPB	17 / 165	17 / 165
RECENSEMENT DE 1996				
Catalogue du recensement de 1996, édition définitive		92-350-UPF	15	15
STATISTIQUE DU REVENU				
Les habitudes de dépenses au Canada	1997			
Internet		62-202-XIB	34	--
Papier		62-202-XPB	45	45

Les numéros au catalogue se terminant par -XIB ou -XIF représentent la version électronique sur Internet; -XMB ou -XMF, la version microfiche; -XPB ou -XPF, la version imprimée; et -XDB, la version électronique sur disquette ou sur CD-ROM. (La lettre B indique que le produit est bilingue et la lettre F signifie que le produit est en français.) Les prix des publications électroniques sur Internet sont exprimés en dollars canadiens seulement.

Pour commander les publications

Pour commander *Infomat* ou l'une ou l'autre des publications précitées :

Ayez en main • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de carte VISA ou MasterCard.

Au Canada et à l'extérieur du Canada, composez : **(613) 951-7277** ou **1 800 267-6677**

Pour envoyer votre commande par télécopieur : **(613) 951-1584** ou **1 877 287-4369**

Courrier électronique : **order@statcan.ca**

Pour commander sur Internet : Allez sur le site Web de Statistique Canada à l'adresse www.statcan.ca sous la rubrique « Produits et services ».

Pour commander par la poste, écrivez à : Statistique Canada, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario), K1A 0T6.

Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada / Publications.

Les centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique sous « Statistique Canada ».

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

Changement d'adresse : Ayez en main votre numéro de compte et composez l'un des numéros ci-dessus.

Visitez Statistique Canada sur Internet en tout temps à l'adresse www.statcan.ca.